

كتاب

# الولاة وكتاب القضاة

تأليف

أبي عمر محمد بن يوسف

الكندي المصري



مذباً ومصححاً بقلم

رفن كست



طبع بطبعة الآباء السوسيين \* بيروت \*

سنة ١٩٠٨

al Kindi, Abu 'Umar Mu'min al Kindi

THE  
GOVERNORS AND JUDGES  
OF EGYPT

KITÂB EL 'UMARÂ' (EL WULÂH) WA KITÂB  
EL QUDÂH OF EL KINDÎ

TOGETHER WITH AN APPENDIX DERIVED MOSTLY FROM  
RAF' EL ISR BY IBN HAJAR

EDITED BY

R HUVON GUEST  
(SOMETIME LIEUTENANT ROYAL NAVY)

AND PRINTED FOR THE TRUSTEES OF THE  
"E. J. W. GIBB MEMORIAL"

LEYDEN: E. J. BRILL, IMPRIMERIE ORIENTALE  
LONDON: LUZAC & CO., 46, GREAT RUSSELL STREET  
1912

WWA 90011W

MORIAH

DT

95.5

.K51

1112

JAN 28 1914  
LIBRARY OF CONGRESS

THE TEXT PRINTED BY

THE IMPRIMERIE CATHOLIQUE, BEYROUT;

THE INTRODUCTION, GLOSSARY, ETC., BY

WM. CLOWES AND SONS, LTD., LONDON.



فأعده على واقض له في مالي بما يرغبه

حدثنا محمد بن يوسف قال: أخبرني أبو سلامة عن يحيى بن عثمان قال:  
حدثني موسى بن أبي أيوب أخوه ابرهيم قال: كانت أموال اليتامى والآوقاف  
والغيب ترد إلى بيت المال منذ زمن المنصور [١٧٥ ب] إلى أيام  
الرشيد فلما ولَّ محمد بن مسروق تحامل على أهل مصر فاسدوا عليه الثناء  
والذكر واعشو عليه انه عزم على حمل ما في بيت المال من هذه الاموال  
إلى هرون فقام ابو اسحاق الحنفي وكان متقربياً [١] فنادى في المسجد الجامع  
ودعا على محمد بن مسروق فاحضره ابن مسروق وناله عكروه فزاد أهل  
مصر في مقت ابن مسروق

١٠ حدثنا محمد بن يوسف قال: حدثني يحيى بن محمد بن عمروس قال:  
سمعت يُونس بن عبد الأعلى يقول: لماً أكثر أهل المسجد في ذمَّ محمد  
ابن مسروق وقف على باب المقصورة ونادى # باعلى صوته(٢): اين اصحاب  
الاكسيه السليمه اين بنو البفایا: لم لا يتكلم متتكلّمهم باشا، حتى يرى  
ويسمع . فما تكلم احد بكلمة

١٥ حدثنا محمد بن يوسف قال: حدثني ابن قدید وأبو سلامة عن يحيى  
بن عثمان قال: سألت يحيى بن عبد الله بن بکير هل كان خير بن نعيم  
يقضي بين النصارى على باب المسجد. فقال يحيى: قد ادركت القضاة  
يجعلون لهم يوماً في منازلهم وأول من ادخلهم المسجد محمد بن مسروق.  
قال يحيى: وما كان بالحكامه بأس ما كان يتعلّق عليه فيها بشيء . ولكنّه

(١) في رفع الامر: متربأ . وامله: متقربياً (٢) في الامر: بصوته . واتبعنا التلخيص ورفع الامر

**كان من اعظم الناس تكبراً**

حدثنا محمد بن يوسف قال: حدثني ابن عمروس قال: سمعت يوئس  
ابن عبد الأعلى يقول: أوّل من ادخل النصارى [١٧٦] المسجد الجامع  
في خصوماتهم محمد بن مسروق

٠ حدثنا محمد بن يوسف قال: وخبرني ابن قدید عن يحيى بن عثمان  
قال: كان هرون (١) بن سليم بن عياض الفرشي يتكلّم في طائفة معه في  
المصبيّة فارسل اليه محمد بن مسروق فقال: ما يُؤمِنك ان اكتب فيك  
الى امير المؤمنين بما تُضرَب (٢) به بين الناس. واخذ ابن مسروق جمماً من  
جلسائه فضرّ لهم وطاف بهم

١٠ حدثنا محمد بن يوسف قال: وخبرني ابن قدید عن اي الرفاق  
عن الحارث بن مسکين قال: قد كان هاهنا قاضٍ يذلّ الجبارين فما  
فضحه الا ابنه محمد. يعني محمد بن مسروق وذلك ان محمدًا كان لا يتعلّق  
عليه بشيء حتى قديم ابنته فكان يأتي الى من عنده مال من الوداع  
فيقول: أعطنيه حتى اتجر فيه وآخذ الفضل (٣) قال: فتليف على بيده شيء.

١٥ كثير

حدثنا محمد بن يوسف قال: حدثني محمد بن عبد الصمد الصدافي  
قال: حدثنا عليّ بن عمرو بن خالد قال: سمعت اي يقول: لم يكن للعضاة  
قططر فيها مضى إنما كان كاتب القاضي يحضر ومه الكتب في منديل فاول

(١) في رفع الامر: هرون (٢) في رفع الامر: بصرت

(٣) زيد هنا في رفع الامر: فاعبد لك الاصل

من جعل له القِمَطْرِ مصر محمد بن مَسْرُوق فكان ينتمي فَوْدَع فادا جلس  
أحضرت

حدَثَنا محمد بن يوسف قال: أخبرني عمي عن أَسَدِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ عَفِيرِ عن  
إِيَّهِ قَالَ: كَانَ مُحَمَّدَ بْنَ مَسْرُوقَ يَرْوَحُ إِلَى الْجَمَعَةِ مِنْ دَارِ إِبِي عَوْنَ (١)

• بالموْقِفِ مَاشِيًّا إِلَى الْمَسْجِدِ

[١٧٦] حدَثَنا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ (٢): وَأَخْبَرَنِي قَيْسُ بْنُ  
حَمَّلَةَ عَنْ إِيَّيِّ قُرَّةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: خُوَصِّمَ وَكَلِيلُ السَّيْدَةِ إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ  
مَسْرُوقَ فَأَمْرَرَ بِأَهْضَارِهِ جَلْسًا مَعَ خَصْمِهِ مُتَرَبِّعًا فَأَمْرَرَ بِهِ مُحَمَّدُ بْنُ  
مَسْرُوقَ فَبُطِّحَ وَضُرِّبَ عَشْرًا

١٠ حدَثَنا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ قَدَّيمٍ عَنْ عَيْدِ اللَّهِ عَنْ  
إِيَّهِ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ مَسْرُوقَ أَقْدَمَ عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُولَى زُبَيْدَةَ وَوَكَلَهَا عَلَى  
الْبُحَرَةِ فَانْصَفَ مِنْهُ فَبَغَاهُ إِلَى زُبَيْدَةَ وَكَانَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَسْرُوقَ قَدْ تَشَدَّدَ عَلَى عَبْدِ  
الْوَهَّابِ بْنِ مُوسَى بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَمْرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ فَخَافَهُ (٣)  
فَشَخَصَ إِلَى الرَّقَّةِ فَبَغَاهُ وَرَفِدَهُ الْفَرَشِيُونَ هُنَاكَ وَكَلَمَ فِيهِ إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْبُخَرَى (٤)  
١٠ حَتَّى عَزَلَهُ فَلَمَّا بَلَغَ إِبْرَاهِيمَ بْنَ مَسْرُوقَ ذَلِكَ فَخَرَجَ قَبْلَ أَنْ يَقْدِمَ الَّذِي اسْتَقْضَاهُ أَبُو  
الْبُخَرَى وَاسْتَخْلَفَ عَلَى أَهْلِ مِصْرٍ إِسْحَاقُ بْنُ الْفُرَاتِ غَضَبًا عَلَيْهِمْ وَكَانَ  
خَرْوَجَهُ فِي سَنَةِ أَرْبَعِ وَ ثَمَانِينَ وَ مَائَةَ

(١) في الأصل: بن عون (٢) في الأصل: ذلك

(٣) في الأصل: فجأ به. واتباعنا رفع الأصل

(٤) في الأصل: الْبُخَرَى. بالباء المهملة والتصحيح عن تاريخ الطبرى (ج ٣ ص ٢٠٩)  
حيث ورد اسمه مفبوطاً وليراجع عنه أيضاً التسجوم (ص ٥٢)